

Genre du véhicule <b>Remorque de travail</b>	Marque <b>HUGGLER</b>	Type <b>UG - 4 - 6</b>	Fiche d'homologation n° <b>CH 9372 01</b>
---	--------------------------	---------------------------	--

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "UG 4-6" sur plaquette du constructeur, à droite, à l'arrière sur support/béquille

Numéro du châssis frappé à l'avant, à gauche sur le cadre + sur plaquette  
 Signe d'identification du moteur frappé  
 Constructeur **E. HUGGLER AG, Suhr (AG)** Importateur

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>1</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement _____ Direction _____ Assistance _____ Frein de service _____ Frein auxiliaire _____ Ralentisseur _____ Frein stationn. <u>méc. exp.int. câble</u> Frein pr. rem. _____ Transmission _____ Nombre vit. _____ Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>Oeil 40 Ø</u> Vitesse max. _____ km/h	<b>MOTEUR</b> Genre _____ Temps _____ Marque _____ Carbur. _____ Type _____ Position _____ Nombre cyl. _____ Alésage _____ Course _____ Cylindr. _____ cm <sup>3</sup> CV-impôt _____ CV-puls. _____ ( ) _____ t/m
---	--

**CARROSSERIE** Forme silo transbordement Nombre portes \_\_\_\_\_  
béton Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS** Voie AV 1780 AR \_\_\_\_\_  
 Diam. braquage G DR \_\_\_\_\_  
 Empattement (\*) \_\_\_\_\_ / ( \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ )

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>5740</u>	_____
Largeur	<u>2500</u>	_____
Hauteur	<u>2540</u>	_____
Porte à faux	AV _____	_____
	AR <u>1540</u>	_____
lat.	_____	_____

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>340</u>	_____	<u>2760</u>	<u>3100</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	<u>340</u>	_____	<u>2760</u>	<u>3100</u>
Garantie fabr.	_____	_____	<u>3100</u>	_____
Dimens. pneus <u>26x7.75-13(10Ply)od.250x15(14P.)</u>	_____	_____	_____	_____
Charge p. essieu <u>3400</u>	_____	_____	<u>3000 (6,5atU)</u>	_____
Poids maxi remorquable	_____	_____	_____	_____ kg

## EQUIPEMENT

§)

Equipelement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position 2/ sép. Ø 72  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ LUTZ K 33234 Catadioptrés AV= blanc Ø 75  
 Feux stop 2/ comb. av. clign. AR= triangle  
 Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2/ combinés av. feux stop  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail  
 Marque & type HUGGLER UG - 4-6  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 9372 01  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 3100 Carburant \_\_\_\_\_  
 CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 3100 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

\* ) Longueur timon depuis centre essieu = 4200 mm

Moteur de travail : Moteur électrique 4G132 S 7,5 CV ou  
 au choix Moteur à diesel 21 LBA Farymann

§) Equipelement : N'est pas fixé à demeure ; doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise

Suhr, 11.7.67

(13.9.68)

Remplace FE-CH 9372 02 du 11.7.68

Dimensions pneus

Genre du véhicule  
Remorque de travail

Marque  
HUGGLER

Type  
UG - 4-6

Fiche d'homologation n°  
CH 9372 01

CARTE COMPLÉMENTAIRE

Variante d'exécution: Longueur du timon = 4000 mm  
Longueur du vhc. = 5540 mm

Frein de service sur demande: à air compr., l-conduite, indirecte, à expansion interne,  
sur les deux roues.  
Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Berne, 29.5.70.